



LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET - LPP

Zapelji se na www.lpp.si



PUSTI SE ZAPELJATI



LPP skrbi za varen, zanesljiv in udoben javni prevoz v Mestni občini Ljubljana in na območju 16 primestnih občin. Dvesto osemdeset avtobusov prepelje okoli 200.000 potnikov na dan. Sodobni in okolju prijazni nizkopodni avtobusi so vodeni iz prometno nadzornega centra LPP s pomočjo satelitskega sistema sledenja avtobusov. Imajo elektronsko voden plačilni sistem, klimatske naprave, notranje in zunanje prikazovalnike, digitalne informativne zaslone z video napovedniki prihodov avtobusov na postajališča, video sistem za preventivno preprečevanje nasilja, glasovne napovednike za slepe in slabovidne ter opremo za osebe z oviranostmi. Potniki lahko vstopajo na več kot 900 postajališčih, med njimi so najbolj pretočna opremljena s prikazovalniki prihodov avtobusov.



Mestna občina
Ljubljana



Več o podjetju LPP: www.lpp.si, mail@lpp.si.

Posodabljanje voznega parka mestnega potniškega prometa LPP je v zadnjih desetih letih občutno prispevalo k udobnemu potovanju z mestnimi avtobusi in obenem izboljševanju zdravega življenjskega okolja. Od leta 2007 do danes smo kupili 154 novih, okolju prijaznih avtobusov, med njimi tudi 68 avtobusov na stisnjen zemeljski plin za lepše in bolj zdravo okolje, čistejši zrak in nižjo raven hrupa. Skupaj z Energetiko Ljubljana smo na Cesti Ljubljanske brigade 1 dodatno odprli CNG polnilnico, ki nam omogoča polnjenje metanbusov. Na omenjeni polnilnici in polnilnici na Dolgemu mostu lahko 24 ur na dan svoja okolju prijazna vozila napolnijo tudi posamezniki in podjetja.

Ali ste vedeli? Da motor avtobusa na zemeljski plin oziroma na metan izpolnjuje najstrožje kriterije glede izpustov in ustreza standardu EEV, kar pomeni, da je izpust delcev, ki merijo le nekaj tisočink milimetra in so drugače škodljivi človeku in okolju, skoraj ničen. Prav tako so vsebnosti ogljikovega monoksida (CO), dušikovih oksidov (NOX) in ogljikovodikov (CH) izrazito nizke.*

**EEV- Evropski emisijski standardi opredeljujejo sprejemljive meje izpustov novih vozil, prodanih v državah članicah EU; opredeljeni so v vrsti direktiv Evropske unije.*

Kje uredim terminsko Urbano?	01 43 05 174
Potniški center LPP, Slovenska 56, Ljubljana	01 43 05 175
Vsak delavnik od 6.30 do 19. ure	
Izguba ali kraja Urbane in reklamacija validacij	080 60 77
(prijavo sporočite v roku 24 ur)	
Vsak dan 24h/7 dni v tednu (brezplačni klic)	
Najdeni predmeti	01 58 22 464
Vsak dan 24h/7 dni v tednu	
Najdene in odvzete vozovnice	01 43 05 176
Vsak delavnik od 6.30 do 19. ure	01 43 05 177
Informacije o točnih prihodih avtobusov in o poteku linij	090 72 20
Vsak dan 24h/7 dni v tednu (plačljivi klic)	
Informacije za osebe z oviranostmi	01 58 22 425
Vsak dan 24h/7 dni v tednu	051 44 99 92
Prevoz na klic EURBAN	01 58 22 555
Vsak dan 24h/7 dni v tednu	
Mnenja in pobude (Vsak delavnik od 8. do 15. ure)	080 18 88
Vsak delavnik od 8. do 15. ure (brezplačni klic)	

Informacije o točnih prihodih avtobusov LPP so na voljo na povezavi »Načrtovanje z Google zemljevidi« na www.lpp.si/kako-do-nas-nacrtovanje-poti-z-lpp in na povezavi bus.lpp.si.

Prihodi avtobusov so na ogled tudi na postajališčnih vozniških redih in prikazovalnikih prihodov avtobusov. Za točne odhode po voznem redu pokličite **090 72 20**.



Mobilna aplikacija Urbana nudi prijazno in enostavno uporabniško izkušnjo imetnikom pametnih telefonov opremljenih s tehnologijo NFC in z operacijskim sistemom Android 4.4 ali več.



Vsako mnenje šteje!

Posredujte vaše cenjeno mnenje Ljubljanskemu potniškemu prometu s pomočjo spletne ankete po pametnemu telefonu, ko poskenirate QR kodo na avtobusu ali z domačega računalnika: www.lpp.si/anketa.



Po Ljubljani od **A do B** z aplikacijo za pametne telefone.

Enotna mestna kartica Urbana je brezkontaktna pametna kartica, ki omogoča hitro in udobno brezgotovinsko plačilo vožnje na vseh linijah LPP ter brezplačno prestopanje v roku 90 minut od prve validacije t.j. plačila vožnje. Kartica Urbana po treh letih neuporabe zastara.

Z Urbano je mogoče poleg plačila prevozov z avtobusi plačati storitev prevoz na klic **EURBAN**, vožnjo z vzpenjačo in vstopnice za vse prireditve na Ljubljanskem gradu, parkirnino na belih conah in parkiriščih v upravljanju Javnega podjetja Ljubljanska parkirišča in tržnice, storitve Mestne knjižnice Ljubljana ter storitev BicikeLJ.

IMENSKA OZ. TERMINSKA KARTICA URBANA

Je zelene barve in se uporablja kot nosilec vseh vrst mesečnih in vrednostnih vozovnic. Izdana je na ime in ni prenosljiva. Omogoča neomejeno ali omejeno število voženj.

Imensko oz. terminsko kartico lahko z osebnim dokumentom prvič izdelamo:

- v Potniškem centru LPP, Slovenska 56, 1000 Ljubljana,
- na Avtobusni postaji Ljubljana in
- v turistični agenciji PAV na Vrhniki (Cankarjeva 4).

Poleg mesečne vozovnice lahko na terminsko kartico naložite tudi dobroimetje do 50 € in ga uporabite za prevoz enega ali več potnikov v več območjih, na mestnih, integriranih ali medkrajevnih linijah LPP, oz. za plačilo drugih storitev, ki so vključene v sistem Urbane.



www.lpp.si/javni-prevoz/urbana/prodaja-polnjenje-kartic/prodajna-mesta

www.jhl.si/enotna-mestna-kartica-urbana

www.lpp.si/uporabne-informacije-za-potnike/solska-mesecna-vozovnica

VREDNOSTNA KARTICA URBANA

Vrednostna kartica Urbana je rumene barve, brez imena in prenosna. Nanjo je mogoče naložiti dobroimetje v vrednosti do 50 €. Urbana se lahko uporablja tudi kot članska izkaznica Mestne knjižnice Ljubljana. V kolikor Urbano že imate, jo prinesite s seboj, v knjižnici vam bodo nanjo natisnili vašo evidenčno številko ter ime in priimek.

Nakup in polnjenje **vrednostne Urbane** lahko uredite:

- na Urbanomatih zelene barve, ki stojijo po mestu večinoma ob avtobusnih postajališčih,
- v Potniškem centru LPP (Slovenska cesta 56, 1000 Ljubljana),
- na Avtobusni postaji Ljubljana,
- v večjih trgovskih centrih Mercatorja in Spara,
- na izbranih bencinskih servisih Petrola,
- v izbranih poslovalnicah Pošte Slovenije,
- v časopisnih kioskih in trafikah v Ljubljani,
- v Turistično informativnih centrih in
- s pomočjo mobilne aplikacije Urbana.

- ① Zaslón, občutljiv na dotik
- ② Čitalnik in zapisovalnik kartic
- ③ Sprejemnik kovancev
- ④ Tiskalnik računov
- ⑤ Tipkovnica za vnos PIN-a
- ⑥ Sprejemnik plačilnih kartic
- ⑦ Sprejemnik bankovcev



www.lpp.si/javni-prevoz/ceniki

www.jhl.si/enotna-mestna-kartica-urbana/nadzor-nad-placilom-veljavnost-jo-kartice



Na validatorju je gumb za izbiro območja.

Območje, v katerem se vaše potovanje začne, je vedno prvo območje; če nadaljujete potovanje, sledi drugo in / ali tretje območje.

Primeri:

- Potnik, ki potuje po Ljubljani, se giblje samo v enem območju.
- Potnik, ki potuje iz Ljubljane do lške vasi, v Vodice ali v Polhov Gradec se giblje v dveh območjih.
- Potnik, ki potuje iz Ljubljane v Grosuplje (preko Škofljice), pa potuje v treh območjih.

Vrste vozovnic izbiramo torej glede na izhodišče potovanja in prestopanje mej posameznih območij. Z Urbano lahko potujemo tudi na medkrajevnih linijah, cena prevoza pa je odvisna od izbrane relacije prevoza.

V koliko območjih se boste vozili, je potrebno vedeti pred potovanjem. Če boste potovali v enem območju, potem kupite mesečno vozovnico za eno območje. Če potujete v dveh ali treh območjih, opravite nakup mesečne vozovnice za dve ali tri območja. Izbira območja na validatorju v zgoraj navedenih primerih pred validacijo ni potrebna. Potrebna pa je v primeru, ko plačujete z dobroimetjem.

Pomembno:

- Če imamo vrednostno vozovnico, je potrebno število območij pravilno določiti na validatorju pred validacijo razen, če potujemo samo v enem območju.*
- Če imamo terminsko vozovnico, ki velja samo za eno območje, želimo pa potovati v dveh ali treh območjih, plačamo prevoz z dobroimetjem na kartici.*
- Če na terminski Urbani nimamo mesečne vozovnice, sistem iz dobroimetja na kartici vedno odšteje vrednost vožnje (1 območje), zato bodimo pozorni na to, da pri potovanju v 2 ali 3 območjih na validatorju pred potovanjem vedno vtipkamo ustrezno število območij (2 ali 3) znotraj katerih potujemo.*

Za pomoč pri izbiri območja si lahko pomagate s spodnjo tabelo območij.

TABELA OBMOČIJ

VSTOP / ENTRY IZSTOP / EXIT	MOL	BREZOVIČA 1	BREZOVIČA 3	ŠKOFLJICA	MEDVODE	IŠKA VAS	GROSUPLJE	VODICE	POLHOV GRADEC	DOBROVA
MOL	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1
BREZOVIČA 1	1	1	2	1	1	2	3	2	2	1
BREZOVIČA 3	3	2	1	3	3	3	3	3	3	3
ŠKOFLJICA	1	1	3	1	1	2	2	2	2	1
MEDVODE	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1
IŠKA VAS	2	2	3	2	2	1	3	2	2	2
GROSUPLJE	3	3	3	2	3	3	1	3	3	3
VODICE	2	2	3	2	2	2	3	1	2	2
POLHOV GRADEC	2	2	3	2	2	2	3	2	1	2
DOBROVA	1	1	3	1	1	2	3	2	2	1

IZGUBA ALI KRAJA KARTICE

Izgubljeno imensko kartico je potrebno takoj preklicati na brezplačni telefonski številki 080 60 77 ali na Potniškem centru LPP, Slovenska 56, 1000 Ljubljana. Preklicane Urbane ni možno več aktivirati. V primeru zlorabe Urbane, ki pred odvzemom s strani kontrolorja ni bila preklicana, krije stroške ponovne izdaje Urbane njen lastnik. Ponovna izdaja izgubljenih, ukradenih ali uničenih kartic se plača skladno s cenikom prevoznika. Vozovnice, ki jo odvzame kontrolor, ni mogoče preklicati.

KONTROLA IN ODVZEM URBANE

Nadzor plačila voznine (s kontrolorji in vozniki) ter nadzor veljavnosti vozovnic (s kontrolorji, varnostniki ali mestnimi inšpektorji) se izvajata ob vstopu v vozilo oziroma med vožnjo vozila. Potnik mora na zahtevo kontrolorja pokazati Urbano in se, če je imetnik imenske oz. terminske vozovnice, izkazati z dokumentom s fotografijo. Potniku se odvzame kartica Urbana, če se ni validiral in s tem ni plačal vožnje ali če ima neveljavno kartico ali neveljavno vozovnico na kartici. Potniku se kartica odvzame tudi v primeru, ko se terminska kartica Urbana glasi na drugo ime. Mestni inšpektor lahko v primeru kršitve izreče globo v višini 40 €, enak znesek se plača za ponovno izdajo odvzete kartice.

PREVOZ OTROK

Otroci do šestega leta starosti in organizirane skupine vrtčevskih otrok uporabljajo javni mestni prevoz brezplačno, brez predhodno izdane vozovnice. Otrok mora potovati v spremstvu polnoletne ali najmanj mladoletne osebe starejše od 10 let, če to dovolijo starši, posvojitelji ali skrbniki otroka. Prevoz otroškega vozička je brezplačen.

PREVOZ ŽIVALI IN PRTLJAGE

Prevoz psov (razen terapevtskih, reševalnih, vodičev in pomočnikov) je v mestnem prometu dovoljen izven prometnih konic in pod pogojem, da je pes čist, zdrav, na vrvici, ima nagobčnik ter ima dokazilo o cepljenju proti steklini. Prevoz psov-vodičev slepih, psov-pomočnikov invalidov, terapevtskih psov in reševalnih psov, ki so označeni z ustrezno oprsnico ali značko in katerim ni potrebno imeti nagobčnika, je v mestnem potniškem prometu dovoljen brez časovne omejitve. Prevoz drugih malih živali je v mestnem prometu dovoljen le v kletkah ali na drug primeren način, ki ne moti in ne ovira ostalih potnikov, ob izpolnjevanju higiensko sanitarnih predpisov. Prevoz navedenih živali in prevoz osebne prtljage je brezplačen. Prevoz večjih kosov prtljage, ki bi lahko ovirali ali poškodovali druge potnike, ni dovoljen.

Identifikacijska kartica Ljubljanskega potniškega prometa omogoča, da voznik in potnik - oseba z oviranostjo - lažje in hitreje komunicirata. Prepoznati potnika, ki ima posebne potrebe, je v kratkem času, ki ga ima voznik na voljo na postajališču, včasih težko. Zato je najbolje, da se oseba z oviranostjo predstavi vozniku sama, kadar to želi, oziroma, ko potrebuje njegovo pomoč. V ta namen smo izdelali identifikacijske kartice, ki jih potnik lahko poišče na spletni strani www.lpp.si, jih natisne in izreže ter vstavi v etui Urbane. Pomembno je, da dovolimo, da nevidni postanejo vidni.

	POTUJEM	
	A ↑	_____
B	_____	
C ↓	_____	
KONTAKT	_____	
NASLOV	_____	
Zapelji se na www.lpp.si		

GLUHO-SLEPI

	POTUJEM	
	A ↑	_____
B	_____	
C ↓	_____	
KONTAKT	_____	
NASLOV	_____	
Zapelji se na www.lpp.si		

SLEPI IN SLABOVIDNI

	POTUJEM	
	A ↑	_____
B	_____	
C ↓	_____	
KONTAKT	_____	
NASLOV	_____	
Zapelji se na www.lpp.si		

**OSEBE Z MOTNJAMI
V DUŠEVNEM RAZVOJU**

	POTUJEM	
	A ↑	_____
B	_____	
C ↓	_____	
KONTAKT	_____	
NASLOV	_____	
Zapelji se na www.lpp.si		

GLUHI IN NAGLUŠNI

	POTUJEM	
	A ↑	_____
B	_____	
C ↓	_____	
KONTAKT	_____	
NASLOV	_____	
Zapelji se na www.lpp.si		

PARAPLEGIKI

	POTUJEM	
	A ↑	_____
B	_____	
C ↓	_____	
KONTAKT	_____	
NASLOV	_____	
Zapelji se na www.lpp.si		

**STAREJŠI, KI POTREBUJEJO
POMOČ**

www.lpp.si/uporabne-informacije-za-potnike/identifikacijske-kartice-lpp-za-osebe-s-posebnimi-potrebami

Z uporabo storitve **Prevoz na klic** lahko osebe z oviranostmi potujejo varno in samostojno na vseh linijah LPP.

Kako deluje storitev?

Potnik pokliče prometno nadzorni center LPP na številko 01 58 22 425 ali 051 44 99 92, kjer poda zahtevo za prevoz na določen dan ob določeni uri in pridobi takojšnjo povratno informacijo o možnosti prevoza ter potrditev prevoza v okviru danih možnosti prevoznika LPP. Prometno nadzorni center nato obvesti voznika, kdaj bo potnik z njim potoval in kje bo vstopil.



PRIMER SMS-a, ki ga lahko pošljete na 051 44 99 92: "Rada bi rezervirala prevoz na klic, postajališče Remiza, ob 13.30, linija 1, smer Šentvid, sem oseba z oviranostjo, naj me prosim voznik opozori, kdaj moram izstopiti na postajališču "Podgora".

POMEMBNO: Če se želite zapeljati z avtobusom s klančino, morate poklicati za prevoz na klic najmanj 24 ur pred začetkom potovanja.

Vsem, ki težje hodijo, je dostop do vseh pomembnejših ciljev v mestni peš coni zagotovljen s štirimi aktivnimi vozili na električni pogon, t. i. Kavalirji. Sicer je v voznem parku Kavalirjev šest vozil.

Z enim Kavalirjem se lahko zapelje do pet potnikov hkrati; lahko ga ustavite med vožnjo, ki je brezplačna. Kavalirji obratujejo tudi na območju pokopališča Žale.

Urnik voženj:
vse dni v letu
od 8. do 20. ure.



Naročilo voženj: 031 666 331, 031 666 332

EURBAN je nova oblika storitve **Prevoza na klic z električnimi osebnimi vozili EURBANI**. Osnova storitev poteka na območju Mestne občine Ljubljana.

Če potnik vstopi v električno vozilo **EURBAN** v okviru predhodno objavljenih voznih redov in na postajališčih LPP, plača toliko, kolikor bi plačal za vožnjo z mestnim avtobusom. Tovrstni prevozi so na voljo na linijah, kjer avtobusi ob določenih dnevih ali urah v dnevu vozijo redkeje. V voznem redu je ta oblika prevoza navedena s posebnim znakom. Potnik se mora za tovrstno potovanje prijaviti najmanj dve uri prej.



Električna vozila „EURBAN“ in vozniki LPP

Trenutno obratujejo **EURBANI** testno samo na liniji 23 (Kamna Gorica - Pod Kamno Gorico). Prevoz lahko naročite na telefonski številki 01 58 22 555.

Biti mobilen pomeni v sodobnem času sodelovati v življenju mesta, okušati samostojnost, veseliti se druženja. Ljubljanski potniški promet je zato pripravil potnikom nekaj napotkov s koristnimi informacijami za enostavnejše, bolj učinkovito in udobnejše potovanje.

- Potujemo tako, da potovanje načrtujemo. Če nam čas dovoljuje, pred potovanjem preverimo prihode avtobusov na spletni strani www.lpp.si.
- Zapustimo dom pravočasno in se izogibajmo koničnemu času potovanj med 7. in 9. uro in med 15. ter 17. uro, če to lahko storimo.
- Pred potovanjem s pomočjo Urbana On-Line ali na Urbanomatu preverimo stanje na Urbani.
- Pri prestopanju uporabimo informacije, ki so na postajališčih in na prikazovalnikih prihodov avtobusov.
- Na postajališču stojimo najmanj 40 cm oddaljeni od roba pločnika.
- Potniki z invalidskim vozičkom, hojico (oz. palico) ali z otroškim vozičkom naj vstopajo pri srednjih vratih.
- Če ste na invalidskem vozičku, čakajte na začetku postajališča, da boste lahko takoj sporočili vozniku, kako želite vstopiti in kje boste izstopili.
- Med vožnjo preverite zavore na invalidskih ali otroških vozičkih in tako

poskrbite za varno potovanje vseh udeleženi.

- Razmere v prometu so nepredvidljive. Tudi, če je cilj oddaljen le eno postajo, se oprimate droga za boljšo stabilnost ali sedite, če je le mogoče.
- Mladi, prosimo, odstopite sedež starejšim.
- Idealen sedež za potnike v zrelejših letih je blizu sprednjega ali osrednjega dela vozila.
- Pri vstajanju primite drog in ga izpustite šele, ko boste z drugo roko trdno držali naslednjega.
- Žeparji imajo radi mesta, kjer je več ljudi. Torbice ne odlagajte, nosite jo spredaj oziroma z zadrgo obrnjeno k sebi. Uporabljajte torbico, katero lahko obesite prečno čez prsi, da se lahko oprimate drogov.
- Ste vedeli, da ima voznik na voljo le 20 sekund, da vstopijo vsi potniki? Pomikajte se proti zadnjim izstopnim vratom in omogočite tudi drugim potnikom hiter in varen vstop na avtobus.
- Prosimo vas, da na avtobusu ne jeste in ne pijete.
- Ko na pretočnih in nepreglednih postajališčih, kjer je v bližini kolesarska steza, vstopate in izstopate iz avtobusa, pazite na kolesarje.

Zložljivo kolo je po mnenju strokovnjakov najbolj primerno prevozno sredstvo za intermodalno potovanje.

- Zložljivo kolo pred vstopom na avtobus zavarujte s primerno torbo.
- Na avtobus vstopajte na sprednjih ali sredinskih vratih. Z zložljivim kolesom lahko potujete izven koničnega časa na vseh mestnih avtobusih: ob delavnikih, med 9. in 13. uro in od 18. ure dalje, ter neomejeno ob praznikih in vikendih.
- Zložljivo kolo ne sme presegati velikosti osebne prtljage (110 cm X 70 cm X 30 cm) določene s Splošnimi prevoznimi pogoji LPP in ne sme biti težje od 15 kg.
- Zložljivo kolo odložite na tla, v prostor, ki je rezerviran za otroške vozičke in ga pripnite na vertikalni oprijemalni drog. V primeru, da potnik na zložljivo kolo ne namesti zaščite, odgovarja za škodo po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti.
- Če potujete z zložljivim kolesom, lahko s seboj nosite le še nahrbtnik, saj morajo biti vaše roke proste, da se lahko med vožnjo držite drogov.
- Prednost pred potniki z zložljivimi kolesi imajo ostali potniki, potniki na invalidskih vozičkih in mame ter očetje z otroškimi vozički.

Parkirnina na P+R v območju MOL stane 1,20 €/dan (vključno z DDV). Plačilo za tekoči dan lahko uredite na Urbanomatu, in sicer z gotovino, kartico Urbano, mobilno aplikacijo Urbano ali Moneto. S plačilom parkirnine pridobi potniki osebnega vozila pravico do dveh voženj z mestnim avtobusom, ki veljata do 23:59 ure tistega dne, za katerega je parkirnina plačana.

P+R parkirišča na območju MOL:

- P + R Ježica (linije 6, 8, 11 in 21),
- P + R Dolgi most (liniji 1D, 6, 6B, 51 in 56),
- P + R Stožice (linije 13, 18 in 20),
- P + R Studenec (linije 11, 20, 22 in 25),
- P + R Barje (linija 9).

P+R parkirišča izven območja MOL:

- P + R Ig (linije 19I, 40 in 42),
- P + R Škofljica (linije 3B, 3G, 79 in 82),
- P + R Sinja Gorica - Vrhnika (linije 46, 47 in 48),
- P + R Medvode (liniji 15 in 25).

Predstava »Detektiv in zmaj« je prijetna in zabavna predstava za otroke, ki razkriva večplastnost potovanja z javnim potniškim prometom v mestu. Pomembna rdeča nit predstave so pravila obnašanja v mikro socialnem prostoru mestnega avtobusa.

Napeti dialog med voznikom avtobusa in detektivom, ki oba iščeta porednega Ljubljanskega Zmaja, ker ta po Ljubljani še vedno smradi z ognjem in dimom, gledalce na koncu predstave zapelje do presenetljivega razpleta.

Zanimivost predstave »Detektiv in zmaj«, katero je LPP namenil šolarjem, šolam in podjetjem, je, da jo igrajo vozniki Ljubljanskega potniškega prometa .

Režiser: Nick Upper

Kostumografinja: Barbara Stupica

Igrajo vozniki: Edin Makić, Zlatko in Brane Iskra

Avtorica: Tamara Deu

Šole lahko brezplačno predstavo naročijo po telefonu: 01 58 22 500.



PUSTI SE
ZAPELJATI



**BREZPLAČNA PREDSTAVA „DETEKTIV IN ZMAJ“,
REZERVACIJE ZA OŠ: MAIL@LPP.SI**

SEPTEMBER 2017

Ljubljanski potniški promet, d.o.o., Celovška 160, 1000 Ljubljana

Fotografija: Tamara Deu, Blaž Pogačar
Besedila in oblikovanje: LPP d.o.o.
Naklada 2000



Mestna občina
Ljubljana



LPP
Zapeljti se na www.lpp.si